

Italy-Milan: Repair and maintenance services of rolling stock**OJ S 137/2020 17/07/2020****Contract notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Trenord srl

Postal address: piazzale Cadorna 14

Town: Milano

NUTS code: ITC4C Milano

Postal code: 20123

Country: Italy

Contact person: dott.ssa Sarah Laquagni

E-mail: trenord@legalmail.it

Telephone: +39 0285114250

Fax: +39 0285114621

Internet address(es):Main address: <https://acquistionline.trenord.it>Address of the buyer profile: <https://acquistionline.trenord.it>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://acquistionline.trenord.it>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://acquistionline.trenord.it>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Servizio di revisione e riparazione dei motori elettrici di trazione delle locomotive E464 — CIG: 837036862F

Reference number: Proc. 958/2020

II.1.2. Main CPV code

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

La procedura di gara è finalizzata alla stipula di un contratto di appalto per il servizio di revisione e riparazione dei motori elettrici di trazione delle locomotive E464 della flotta Trenord.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 446 300,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

Main site or place of performance: Le attività saranno eseguite presso la sede dell'appaltatore.

II.2.4. Description of the procurement

L'aggiudicazione avverrà in esito a una procedura aperta, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo.

La procedura è interamente gestita con sistemi telematici. L'offerta deve essere formulata entro la data prevista al punto IV.2.2) e secondo le modalità indicate nel disciplinare di gara.

I concorrenti potranno richiedere eventuali chiarimenti inerenti alla presente gara entro il termine delle ore 12:00 del giorno 9.9.2020 utilizzando esclusivamente il servizio di messaggistica della gara online (area «messaggi»). Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute a voce, telefonicamente o comunque dopo la data ultima sopra indicata. I chiarimenti sul bando e/o eventuali informazioni sostanziali in merito alla presente procedura di gara, verranno pubblicati — entro le ore 16:00 del giorno 11.9.2020 — sul portale nell'apposita area «messaggi» ovvero nell'area «allegati» della presente gara e saranno visibili ai concorrenti abilitati alla gara medesima. In tema di avvalimento, si applica l'art. 89 del codice.

La stazione appaltante esclude i candidati o i concorrenti in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dalle disposizioni di legge vigenti nonché di sussistenza delle circostanze previste dall'art. 80 del codice. Costituiscono ulteriore causa di esclusione: l'inutile decorso del termine di regolarizzazione concesso dalla stazione appaltante ai sensi dell'art. 83, comma 9 del codice; la sussistenza di irregolarità essenziali non sanabili quali carenze della documentazione tali da non consentire l'individuazione del contenuto e del soggetto responsabile della stessa. Parimenti, saranno escluse le offerte non conformi alle prescrizioni di cui agli atti di gara la cui osservanza sia prevista «a pena di esclusione».

Trenord Srl si riserva di escludere le offerte formulate da raggruppamenti sovrabbondanti qualora le modalità di costituzione del raggruppamento rivelino profili anticoncorrenziali.

La stazione appaltante invierà tutte le comunicazioni tramite portale. In caso di raggruppamenti temporanei, GEIE, aggregazioni di imprese di rete o consorzi ordinari, anche se non ancora costituiti formalmente, la comunicazione inviata alla mandataria si intende validamente resa a tutti gli operatori economici raggruppati, aggregati o consorziati. In caso di avvalimento, la comunicazione inviata all'offerente si intende validamente resa a tutti gli operatori economici ausiliari.

Maggiori informazioni relative alla descrizione dell'appalto sono indicate nella documentazione scaricabile dal sito Internet: <http://acquistionline.trenord.it>.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 446 300,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Il contratto avrà una durata base pari a 24 mesi, con due opzioni temporali di 12 mesi ciascuna, esercitabili anche parzialmente e non necessariamente legate all'attivazione dell'opzione economica, per una durata massima pari a complessivi 48 mesi.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

L'importo complessivo a base di gara è pari a 446 300,00 EUR (euro quattrocentoquarantaseimilatrecento/00) + IVA di cui:

— 266 300,00 EUR (euro duecentosessantaseimilatrecento/00) + IVA per il servizio base,

— 180 000,00 EUR (euro centottantamila/00) + IVA per l'eventuale opzione economica, esercitabile anche parzialmente.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

a) ai sensi dell'art. 85, comma 1 del codice, i concorrenti rendono formale dichiarazione di non trovarsi nelle situazioni di esclusione di cui all'art. 80 del codice e di soddisfare i pertinenti criteri di selezione stabiliti dalla stazione appaltante ai sensi dell'art. 83 del codice, nonché gli eventuali criteri oggettivi fissati ai sensi dell'art.91 del codice, compilando apposito documento predisposto dalla stazione appaltante in conformità alle linee guida di cui al decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti pubblicate sulla GU n. 174 del 27.7.2016 denominato mod. DGUE;

b) i concorrenti dichiarano l'iscrizione nel registro delle imprese della Camera di commercio o in analogo registro dello stato di appartenenza (se imprenditore straniero) da cui risulti che l'impresa opera in settore analogo a quello oggetto del presente bando di gara, mediante la compilazione del modello CCIAA allegato.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

a) dichiarazione con la quale l'operatore economico attesta di aver realizzato nel triennio 2017-2019 un fatturato globale non inferiore complessivamente a 550 000,00 EUR (euro cinquecentocinquanta/00 euro); in caso di RTI il requisito dovrà essere posseduto nella misura

non inferiore al 60 % dalla mandataria e nella misura minima del 20 % da ciascuna mandante fermo restando che il requisito dovrà essere posseduto nella sua interezza dal raggruppamento nel suo complesso;

b) idonee dichiarazioni rilasciate da almeno 2 istituti bancari operanti in ambito UE, da cui risulti che l'operatore economico abbia fatto fronte ai suoi impegni con regolarità e puntualità, nonché la complessiva solidità finanziaria del soggetto; in caso di RTI il requisito dovrà essere posseduto da ciascun componente del raggruppamento.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

a) dichiarazione con la quale si attesta di aver realizzato nel triennio 2017-2019, nell'ambito dei paesi UE, alternativamente:

a.1) un fatturato specifico relativo a revisioni e/o riparazioni di motori elettrici asincroni trifase con potenza superiore a 300 kW per la trazione ferroviaria non inferiore complessivamente a 300 000,00 EUR (euro trecentomila/00);

a.2) un fatturato specifico relativo a revisioni e/o riparazioni e/o forniture di motori elettrici asincroni trifase con potenza superiore a 300 kW per la trazione ferroviaria non inferiore complessivamente a 1 500 000,00 EUR (euro unmilione cinquecentomila/00);

A comprova di tale dichiarazione dovrà essere allegato l'elenco dei contratti, anche in corso, che concorrono al raggiungimento del fatturato specifico dichiarato, mediante la compilazione del file excel «Elenco contratti»; si precisa che nel caso di contratti il cui periodo di efficacia ricada solo parzialmente nel triennio 2017-2019, ai fini del calcolo del fatturato specifico, sarà considerato solo l'importo riferibile al triennio; in caso di partecipazione in RTI, la mandataria dovrà possedere almeno uno dei requisiti di fatturato specifico alternativi nella misura minima del 60 % e ciascuna mandante dovrà, a sua volta, possedere almeno uno dei requisiti di fatturato specifico alternativi nella misura minima del 20 %; resta inteso che almeno uno dei requisiti di fatturato specifico alternativi dovrà essere completamente posseduto dal RTI;

b) copia della certificazione di conformità, in corso di validità, del proprio sistema qualità alle norme ISO 9001 in corso di validità, rilasciata da organismi di certificazione accreditati da Accredia o da un ente di accreditamento internazionale aderente agli accordi di mutuo riconoscimento, e relativa ad attività coerenti con quelle oggetto di gara; in caso di RTI il requisito dovrà essere posseduto da ciascuno dei soggetti componenti il raggruppamento;

c) dichiarazione che attesti il possesso di un impianto che disponga delle dotazioni, attrezzature e strumentazioni necessarie ad eseguire le attività e le prove necessarie indicate nella specifica tecnica di revisione/riparazione 4SEOF5F30900_E; in caso di partecipazione in RTI, tale impianto potrà essere posseduto anche da una soltanto delle imprese raggruppate /raggruppande; nella dichiarazione l'operatore economico dovrà specificare l'indirizzo dell'impianto e chiarire a che titolo ne disponga (proprietà, locazione, comodato ecc...); l'indicazione di un impianto di manutenzione non di proprietà configura un avvalimento (in tal caso l'operatore economico dovrà presentare la documentazione di cui all'art. 89, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.).

III.1.6. Deposits and guarantees required

Si precisa che, trattandosi di procedura esperita da impresa appartenente ai cosiddetti settori speciali, non trova applicazione il disposto di cui all'art. 93, comma 7 del codice. Non sarà dunque ammesso, per gli operatori economici in possesso di certificazione del sistema di qualità aziendale e/o delle altre certificazioni citate dalla richiamata disposizione normativa, il beneficio della riduzione del 50 % dell'importo della garanzia provvisoria e definitiva.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi propri di esercizio.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati all'art. 45 del codice. Al momento della presentazione dell'offerta, i soggetti di cui all'art. 45, comma 1, lettere d), e) ed f) del D. Lgs. n. 50/2016 ess.mm.ii. potranno non essere ancora formalmente costituiti, ma a condizione che l'offerta contenga l'impegno che, in caso di aggiudicazione, le stesse imprese costituiranno l'ATI, il consorzio o il GEIE, e conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza a una di esse, espressamente indicata e qualificata come mandataria o capogruppo, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti. In caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 1, lett. b) e c) del codice, l'offerta dovrà contenere l'indicazione dei consorziati esecutori.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/09/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/09/2020 Local time: 15:00

Place:

La seduta pubblica sarà svolta in videoconferenza. Le modalità saranno inviate ai concorrenti successivamente.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Per partecipare alla procedura di gara, gli operatori economici interessati dovranno preventivamente registrarsi sul portale; a tal fine, dovranno seguire le istruzioni disponibili sulla home page del portale medesimo o quanto indicato nel documento «disciplinare di gara» allegato alla presente procedura; la registrazione e la successiva abilitazione consentono all'

operatore economico di accedere alla sezione dedicata alla presente gara; con l'accesso a tale sezione ciascun operatore economico potrà:

- prendere visione della documentazione di gara,
- inviare richieste di chiarimento,
- presentare la propria offerta.

La stazione appaltante esclude i candidati o i concorrenti in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dalle disposizioni di legge vigenti nonché di sussistenza delle circostanze previste dall'art. 80 del codice; costituiscono ulteriore causa di esclusione: l'inutile decorso del termine di regolarizzazione concesso dalla stazione appaltante ai sensi dell'art. 83, comma 9 del codice; la sussistenza di irregolarità essenziali non sanabili quali carenze della documentazione tali da non consentire l'individuazione del contenuto e del soggetto responsabile della stessa; parimenti, saranno escluse le offerte non conformi alle prescrizioni di cui agli atti di gara la cui osservanza sia prevista «a pena di esclusione»; Trenord srl si riserva di escludere le offerte formulate da raggruppamenti sovrabbondanti qualora le modalità di costituzione del raggruppamento rivelino profili anticoncorrenziali.

Le spese per la pubblicazione sulla Gazzetta ufficiale del presente bando di gara sono rimborsate alla stazione appaltante dall'aggiudicatario entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione: a tal fine Trenord provvederà alla fatturazione nei confronti del soggetto aggiudicatario e tale fatturazione potrà essere compensata con i pagamenti dovuti al soggetto aggiudicatario medesimo per l'esecuzione dell'appalto.

Ai sensi del regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), si informa che i dati comunicati dai concorrenti verranno utilizzati solo per le finalità connesse all'espletamento della procedura di gara e verranno comunque trattati in modo tale da garantirne la riservatezza e la sicura conservazione.

Maggiori informazioni complementari sono indicate nella documentazione scaricabile dal sito internet: <http://acquisitionline.trenord.it>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lombardia

Town: Milano

Country: Italy

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: TAR Lombardia

Town: Milano

Country: Italy

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/07/2020